

VALENTIN ET LES SCOTTISH SECRET AGENTS

Consolidation Chapters one to three et lecture Chapter four

On continue de **faire noter le vocabulaire** par les élèves.

Rappel : Il vaut mieux toujours **faire précéder le nom par un article indéfini en anglais** pour éviter la confusion entre l'objet et l'ensemble ou le nom et le verbe (noter *a name* (nom) ou *to name* (nommer) plutôt que seulement *name*), et donc faire des exemples à l'écrit : *What's this? It's a name*, puis un dessin d'une étiquette avec un nom dessus.

N'oubliez pas que le plus important est de **lire et écouter l'histoire**. Tout le principe est que les élèves aient du plaisir à lire et écouter une histoire.

N'hésitez pas à **piocher dans les questions et traductions données** dans chaque fiche pédagogique. Vous n'avez pas besoin de répéter toutes les phrases de manière exhaustive si les élèves ont compris et ont su reformuler. Les **questions et traductions sont là pour vous aider**, mais ne sont nullement une obligation !

Rituel du cours d'anglais : *What time is it? Oh, it's English time! Come on!*

Rappel 1 (se présenter, demander comment on va) : *Hello Puppet / Teacher! How are you today?*

Rappel 2 (vocabulaire objets puis couverture du livre) : *What's this?*

Rappel à partir de l'image au début du *Chapter three* :

Il y a beaucoup de nouveau vocabulaire dans ce résumé, il faudra **mimer** et **montrer les nouveaux mots**, les dessiner et faire le lien avec l'image du chapitre 3 où l'on voit Shona entrer par la porte de l'appartement.

– *Who's this? Is this Valentin?*

– *No, it's not Valentin, it's Shona.*

– *Who's Shona?*

– *Shona is Elena's daughter.*

– *And who's Elena?*

– *Elena is Agnès's friend.*

– *And who's Agnès?*

– *Agnès is Valentin's aunt.*

– *Where is Agnès taking Valentin? Is Valentin happy?*

– *Agnès is taking Valentin to Scotland to meet her friend Elena, but Valentin is not happy.*

– *So what's the book about? Do you remember? What's the story?*

On n'obtiendra bien sûr pas un résumé totalement identique à celui-ci, **mais cela donne l'idée de la production visée**. Ce n'est pas grave si les élèves font des erreurs de structure ou de vocabulaire, **l'essentiel est qu'ils parlent en anglais** pour tenter de reconstruire l'histoire, les éléments qu'ils se rappellent. Et on est souvent surpris de ce dont ils se souviennent !
The title of the story / book is Valentin et les Scottish Secret Agents. The story is about Valentin. He's going to Scotland with his Aunt Agnès. He's not happy. He doesn't want to speak English. On the plane, the air hostess asks if he'd like a drink. Aunt Agnès says he'd like a soda. They arrive in Edinburgh. They go to Elena's

house. Elena's daughter is called Shona. She asks Valentin to choose what he wants to visit. He chooses the Scott Monument. Shona thinks that's funny. (Shona pense que c'est drôle.) *Why? We don't know. We'll discover that now.*

- *Let's listen to chapter three again!* (Écoutons le chapitre trois de nouveau.)

Nouvelle écoute de l'audio Chapter three. Les élèves suivent sur leurs livres.

- *What does that mean? The Mysterious Monument.*

- Le monument mystérieux.

- *Hello, I'm Shona.*

- Bonjour, je m'appelle Shona.

- *You must be Valentin, Agnès's nephew.*

- Tu dois être Valentin, le neveu d'Agnès.

- *So you don't talk?*

- Ainsi / Donc tu ne parles pas ?

- *Choose what you want to visit.*

- Choisis ce que tu veux visiter.

- *Edinburgh is a great city to visit!*

- Édimbourg est une ville sympa à visiter !

- *That's the Scott Monument!*

- Ça, c'est le monument Scott !

- *What happens next? We don't know. Shall we listen to chapter four? / Let's read chapter four...*

Maintenant, **vous faites écouter le chapitre 4** et les élèves suivent sur leurs livres. Vous pouvez faire deux ou trois écoutes pour permettre à tout le monde de bien suivre.

- *So... What did we hear in English? Do you remember? Let's listen again.*

Ré-écoute de chaque phrase en anglais deux ou trois fois suivie de

l'explication en français. **Répétition à voix haute tous ensemble** par les élèves de la phrase en anglais. On demande à un élève de donner la traduction en français, puis on le félicite ou on lui demande s'il est sûr de lui en anglais :

- *What does that mean? A two minute walk. It's the title of chapter four.*

- C'est à deux minutes à pied (un trajet de deux minutes à pied).

- *Look, Valentin! The Scott Monument is just here.*

- Regarde, Valentin ! Le monument Scott est juste ici.

- *Do you know who Walter Scott is?*

- Sais-tu qui est Walter Scott ?

- *He's a poet.*

- C'est un poète.

- *Do you want to go and see the monument now?*

- Veux-tu aller voir le monument maintenant ?

- *You want us to go alone?*

- Tu veux qu'on y aille que tous les deux / seuls ?

- *Okay, it's two minutes away.*

- D'accord, c'est à deux minutes.

- *I'll just tell Mum.*

- Je vais juste le dire à maman.

- *Follow me!*

- Suis-moi !

- *I see a person do this.*

- Je vois une personne faire ceci.
- You saw somebody do this.
- Tu as vu quelqu'un faire ceci.
- Leave the packet here.
- Laisse le paquet ici.
- Very good! Perfect! Excellent! // Are you sure? Is that right?
- So, what do we know? What's the story? Who's this? (C'est qui ?) What's this? (C'est quoi ?)

À la fin de chaque chapitre, prendre le temps d'**élaborer une trace écrite** pour fixer ce que les élèves ont appris. La trace écrite doit **venir des élèves**. Celle donnée ici est seulement une indication et pas un modèle absolu.

Shona says the Scott Monument is a two-minute walk. They can go now. Valentin wants to go alone, not with Aunt Agnès. Shona says (prononciation « seize ») she will just tell her mum. She tells Valentin to follow her. Valentin follows Shona to the Scott Monument. It's two minutes away. He shows Shona the packet. He says he saw somebody leave the packet under the statue (sous la statue) / between the poet's feet (entre les pieds du poète). Shona says "Leave the packet here."

À la fin, clore la séance : Okay, everybody. English time is over.

Et vous repassez en français.

Consolidation Chapters one to four et lecture Chapter five

Rituel de cours d'anglais :

– What time is it? Oh, it's English time! Come on!

Rappel 1 (se présenter, demander comment on va) : Hello Puppet / Teacher! How are you today?

Rappel 2 (vocabulaire objets du *English corner*, puis livre, puis couverture du livre) : What's this?

– So, what do we know? What's the story? Who's this? (C'est qui ?) What's this? (C'est quoi ?) Do you remember? Who's this?

– This is Valentin.

– What's the story? (Quelle est l'histoire ?)

On essaie de **récupérer le plus d'éléments possible de la trace écrite** de la séance précédente.

– Who's this?

– This is Valentin.

– What's the title?

– The title is *Valentin et les Scottish Secret Agents*.

– Where is Valentin?

– He's in Scotland, in Edinburgh.

– Who's this?

– This is Shona.

– Who is Shona?

– Shona is Elena's daughter.

- What does Shona ask Valentin to choose?
- Shona asks Valentin to choose a visit.
- What does Valentin choose?
- He chooses the Scott Monument.
- Why is it funny?
- It's funny because the Scott Monument is just here, two minutes walk away.
- What's this monument?
- It's a statue of a poet.
- Where is the Scott Monument?
- Two minutes away.
- What does Valentin see?
 - He sees somebody leave a packet between the feet of the poet.

On tentera de **résumer les chapitres** à partir des réponses aux questions.

The title of the book is *Valentin et les Scottish Secret Agents*. The story is about Valentin. He's going to Scotland with his Aunt Agnès. He's not happy. He doesn't want to speak English. On the plane, the air hostess asks if he'd like a drink. Aunt Agnès says he'd like a soda. They arrive in Edinburgh. They go to Elena's house. Elena's daughter is called Shona. She asks Valentin to choose what he wants to visit. He chooses the Scott Monument. Shona thinks that's funny. The Scott monument is just two minutes away. Valentin sees a packet under the statue, between the poet's feet. They go to the Scott Monument. Shona says "Leave the packet here."

- Very good! Perfect! Excellent! Let's listen to chapter five!

Écoute de l'audio Chapter five en entier. Les élèves suivent sur leurs livres.

- So... What did we hear in English? Do you remember? Let's listen again.

Ré-écoute de chaque phrase en anglais deux ou trois fois suivie de l'explication en français. **Répétition à voix haute tous ensemble** par les élèves de la phrase en anglais.

On aide les élèves à voir que **secret agents sont deux mots qui s'écrivent de la même manière en français et en anglais mais se prononcent différemment.**

On demande à un élève de donner la traduction en français, puis on le félicite ou on lui demande s'il est sûr de lui en anglais :

- What does that mean? **Secret Agents.**
- Agents secrets.
- What do you think?
- Que penses-tu ?
- Are they secret agents?
- Sont-ils des agents secrets ?
- It's possible.
- C'est possible.
- We must go back there.
- Nous devons y retourner.
- We must return to the monument. Tomorrow.
- Nous devons retourner au monument. Demain.
 - Yes, good, you're right, excellent! // Are you sure? Is that right?

Ré-écouter les explications si les élèves n'ont pas bien compris, puis **ré-écoute de Chapter five.**

- So, what do we know? What's the story? Who's this? (C'est qui ?) What's this? (C'est quoi ?) Do you remember? Who's this?
- This is Valentin.
- What's the story? (Quelle est l'histoire ?)

– Valentin thinks it's possible the packet comes from secret agents. Shona says they must go back to the monument tomorrow. But tomorrow they have to visit the Palace of Holyroodhouse, the residence of Queen Elizabeth in Scotland. They go back to the Scott Monument, and... what do they see? We don't know. We'll find out next time!

À la fin, clore la séance : Okay, everybody. English time is over. Chapter six next time.

Et vous repassez en français.

Consolidation Chapters one to five et lecture Chapter six

On continue de faire **noter le vocabulaire** par les élèves.

N'oubliez pas que le plus important est de **lire et écouter l'histoire**. Tout le principe est que les élèves aient du plaisir à lire et écouter une histoire.

N'hésitez pas à **piocher dans les questions et traductions données** dans chaque fiche pédagogique. Vous n'avez pas besoin de répéter toutes les phrases de manière exhaustive si les élèves ont compris et ont su reformuler. Les **questions et traductions sont là pour vous aider**, mais ne sont nullement une obligation !

Rituel du cours d'anglais : What time is it? Oh, it's English time! Come on!

Rappel 1 (se présenter, demander comment on va) : Hello Puppet / Teacher! How are you today?

Rappel 2 (vocabulaire objets puis couverture du livre) : What's this?

On peut faire le rappel des chapitres précédents à partir des images de début et de fin de chapitre. On peut ainsi mettre en place un rituel de questions à partir d'une image :

– Who's this? Where is she / he? What's she / he doing?

Chapter one : début : This is Valentin. He's at home. This is Aunt Agnès. She says "Go and pack your bags." Fin : This is an aeroplane. Valentin and Aunt Agnès are going to Scotland by plane.

Chapter two : début : This is Valentin, Aunt Agnès, and her friend Elena. Elena says "Welcome to Scotland." Valentin and Aunt Agnès are staying with Elena. Fin : This is Elena's home / house.

Chapter three : début : This is Shona. She's Elena's daughter.

Chapter four : début : Shona and Valentin see the Scott Monument. They see a silhouette. Fin : This is a packet.

Chapter five : début : This is Aunt Agnès and her friend Elena in Elena's house.

On essaie de **récupérer le plus d'éléments possible de la trace écrite** de la séance précédente.

The title of the book is *Valentin et les Scottish Secret Agents*. The story is about

Valentin. He's going to Scotland with his Aunt Agnès. He's not happy. He doesn't want to speak English. On the plane, the air hostess asks if he'd like a drink. Aunt Agnès says he'd like a soda. They arrive in Edinburgh. They go to Elena's house. Elena's daughter is called Shona. She asks Valentin to choose what he wants to visit. He chooses the Scott Monument. Shona thinks that's funny. The Scott Monument is just two minutes away. Valentin sees a packet under the statue, between the poet's feet. They go to the Scott Monument. Shona says "Leave the packet here." Valentin thinks it's possible the packet comes from secret agents. Shona says they must go back to the monument tomorrow. But tomorrow they have to visit the Palace of Holyroodhouse, the residence of Queen Elizabeth in Scotland. They go back to the Scott Monument, and...

– Very good! Perfect! Excellent! What do they see? Let's find out! Let's read chapter six.

Écoute de l'audio Chapter six en entier. Les élèves suivent sur leurs livres.

– So... What did we hear in English? Do you remember? Let's listen again.

Ré-écoute de chaque phrase en anglais deux ou trois fois suivie de l'explication en français. **Répétition à voix haute tous ensemble** par les élèves de la phrase en anglais.

On demande à un élève de donner la traduction en français, puis on le félicite ou on lui demande s'il est sûr de lui en anglais :

– **What does that mean? The toy rabbit.**

– Le lapin en peluche.

– **It must be children exchanging toys.**

– Ça doit être des enfants qui échangent des jouets.

– **We must leave the toy here.**

– Il faut / Nous devons laisser le jouet ici.

– **It's not just a toy.**

– Ce n'est pas qu'un jouet.

– **Touch it!**

— Touche-le !

– **There's something in the rabbit!**

– Il y a quelque chose dans le lapin !

– **What can it be?**

– Qu'est-ce que ça peut être ?

– **What's in the toy rabbit?**

– Qu'y a-t-il dans le lapin en peluche ?

– **Let's wait.**

– Attendons.

– **Let's see if any children come.**

– Voyons si des enfants viennent.

– **That's a good idea.**

– C'est une bonne idée.

– **Be quiet, he's coming!**

– Tais-toi, il arrive !

– **We have to go and get Agnès.**

– Il faut / Nous devons aller chercher Agnès.

– **It's better.**

– C'est mieux.

– **Look!**

– Regarde !

Ré-écouter les explications si les élèves n'ont pas bien compris, puis **ré-écoute de Chapter six.**

- So, what find Valentin and Shona in the packet?
- A toy rabbit.
- What do they decide to do?
- To wait to see if any children come for the toy rabbit.
- What's happened next?
- Somebody comes and they follow the person to a pub.
- What says Shona?
- They have to find Aunt Agnès. And Valentin sees something.
 - Very good! Perfect! Excellent!

À la fin, clore la séance : Okay, everybody. English time is over.

Et vous repassez en français.